

В компетентные органы  
зарегистрированного по адресу: \_\_\_\_\_, пол муж., \_\_\_\_\_ года рождения,  
выдан \_\_\_\_\_ года РОВД \_\_\_\_\_ код подразделения \_\_\_\_\_

**СОГЛАСИЕ НА ВЫЕЗД**

Настоящим даю свое согласие на выезд моей дочери – \_\_\_\_\_ года рождения /свидетельство о рождении \_\_\_\_\_ выдано \_\_\_\_\_ года Отделом ЗАГС администрации \_\_\_\_\_ из Российской Федерации в ИСПАНИЮ на постоянное место жительства. Претензий имущественного характера и неисполненных обязательств друг к другу не имеем.

Двадцать второго апреля две тысячи восьмого года.

Город \_\_\_\_\_, Рф, \_\_\_\_\_, нотариус \_\_\_\_\_ нотариального округа \_\_\_\_\_ удостоверяю, что приведенное выше согласие на выезд совершенно лично явившимся ко мне гр. \_\_\_\_\_ проживающим по адресу: \_\_\_\_\_, который известен мне как лицо, указанное в согласии на выезд, собственноручно подписавший его в моем присутствии и должным образом подтвердивший мне, что он оформил настоящее согласие на выезд.

Зарегистрировано в реестре № \_\_\_\_\_  
Выезды тариф: 500 руб.  
ПТР: 100 руб.

Нотариус: \_\_\_\_\_

**APOSTILLE \* АПОСТИЛЬ**  
(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961- ГААГСКАЯ КОНВЕНЦИЯ ОТ 5 ОКТЯБРЯ 1961 г.)

1. РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
наименование официального документа

2. ПОДПИСАН \_\_\_\_\_ (фамилия)

3. ВЫСТУПАЮЩИМ В КАЧЕСТВЕ нотариуса (должность)

4. СКРЕПЛЕН ПЕЧАТЬЮ/ШТАМПОМ нотариуса (оригинальное название учреждения)

УДОСТОВЕРЕНО

5. В ГОРОДЕ \_\_\_\_\_ 6. \_\_\_\_\_ (дата и место)

7. Управление Юридического (наименование удостоверяющего органа)

8. ПЕЧАТЬ \_\_\_\_\_ 10. ПОДПИСЬ \_\_\_\_\_

**SERIE NÚMERO**

Para los organismos competentes De **Nombre Patronímico Apellido**, varón (mujer), nacido (a) el **día de mes de año**, empadronado en la localidad **nombre**, distrito **nombre**, región (territorio) de **nombre**, calle **dirección completa** y número de pasaporte **serie N° número**, expedido el **día de mes de año** por la comisaría del distrito **nombre** de la ciudad de **nombre** de la región (territorio) **nombre**, código de la brigada **número**.

**CONSENTIMIENTO PARA LA SALIDA**

Por la presente **do**y mi consentimiento para la salida de mi hijo (a), **Nombre Patronímico Apellido**, nacida el **día de mes de año** y con certificado de nacimiento **serie N° número**, expedido el **día de mes de año** por el Registro Civil de la Administración del distrito **nombre** de la ciudad de **nombre** de la región (territorio) **nombre**, de la Federación Rusa a España, para que **resida allí** de forma permanente.

**día de mes de año**  
**Nombre Patronímico Apellido**, firma.  
**Nombre ciudad**, Federación Rusa, **día de mes de año**. Yo, **Nombre Patronímico Apellido**, notario (a) de la circunscripción notarial de **nombre ciudad**, de la región **nombre región**, certifico que el presente consentimiento ha sido otorgado por el ciudadano (a) **Nombre Patronímico Apellido**, con domicilio: localidad **nombre**, distrito **nombre**, región (territorio) de **nombre**, calle **dirección completa**, a quién identifico como a la persona indicada en el presente consentimiento, quien lo ha firmado en mi presencia, ratificándome su deseo de otorgar el presente consentimiento para la salida.

Registrado bajo el N°: \_\_\_\_\_  
Tarifa devengada: \_\_\_\_\_ rublos  
Por redacción: \_\_\_\_\_ rublos  
Notario (a): firma  
Sello: (Traducción del texto del sello del notario (a))

**APOSTILLA**

- (Convention de la Haye du 5 octobre 1961)
1. PAÍS: FEDERACIÓN DE RUSIA  
EL PRESENTE DOCUMENTO PÚBLICO
  2. HA SIDO FIRMADO POR: **Nombre**
  3. QUIEN ACTÚA EN CALIDAD DE: notario (a) de la circunscripción notarial de **Nombre**
  4. Y ESTÁ REVESTIDO DEL SELLO DEL (DE LA): NOTARIO (A) **Nombre Patronímico Apellido**
- CERTIFICADO
5. EN: **CIUDAD**
  6. EL DÍA: **FECHA**
  7. POR: EL ENCARGADO DE LA DIRECCIÓN DEL MINISTERIO DE JUSTICIA DE LA REGIÓN **Nombre, Nombre del Encargado**
  8. BAJO EL NÚMERO: **Número**
  9. SELLO 10. FIRMA: